



## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 5.10.2011  
COM(2011) 617 τελικό

Πρόταση

### ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην  
Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης  
Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής  
για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (αίτηση  
EGF/2010/019 IE/Construction 41 από την Ιρλανδία)**

{SEC(2011) 1146 τελικό}

## **ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ**

Το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση<sup>1</sup> επιτρέπει την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) μέχρι το ποσό των 500 εκατομμυρίων ευρώ ετησίως, πέραν και επιπλέον των σχετικών κονδυλίων του δημοσιονομικού πλαισίου.

Οι κανόνες χορήγησης των συνεισφορών του ΕΤΠ ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση<sup>2</sup>.

Στις 9 Ιουνίου 2010 η Ιρλανδία υπέβαλε την αίτηση EGF/2010/019 IE/Construction 41 και ζήτησε χρηματοδοτική συνεισφορά από το ΕΤΠ λόγω απολύσεων σε 1 482 επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον κλάδο 41 της NACE αναθ. 2 («Κατασκευές κτιρίων»)<sup>3</sup> στις περιφέρειες NUTS II Border, Midlands και Western (IE01) και Southern και Eastern (IE02) στην Ιρλανδία. Αυτές οι δύο όμορες περιφέρειες συναπαρτίζουν το σύνολο του ιρλανδικού κράτους.

Η παρούσα αίτηση περιλαμβάνεται σε μια δέσμη τριών αιτήσεων, που αφορούν όλες τον κατασκευαστικό τομέα της Ιρλανδίας. Οι άλλες δύο αιτήσεις αποσκοπούν στην ενίσχυση εργαζομένων που απολύθηκαν από επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στους κλάδους 43 («Εξειδικευμένες κατασκευαστικές δραστηριότητες») και 71 («Αρχιτεκτονικές δραστηριότητες και δραστηριότητες μηχανικών τεχνικές δοκιμές και αναλύσεις») της NACE αναθ. 2.

Έπειτα από ενδελεχή εξέταση της αίτησης, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα, σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, ότι πληρούνται οι όροι χρηματοδοτικής συνεισφοράς που προβλέπονται από τον εν λόγω κανονισμό.

### **ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΤΗΣ ΑΙΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΛΥΣΗ**

<b>Βασικά στοιχεία:</b>	
Αριθ. αναφοράς ΕΤΠ	EGF/2010/019
Κράτος μέλος	Ιρλανδία
Αρθρο 2	στοιχείο β)
Εμπλεκόμενες επιχειρήσεις	1 482
Περιφέρειες NUTS II	Border, Midlands και Western (IE01) Southern και Eastern (IE02)
Κλάδος NACE αναθ. 2	41 («Εξειδικευμένες κατασκευαστικές δραστηριότητες»)
Περίοδος αναφοράς	1.7.2009 – 31.3.2010
Ημερομηνία έναρξης των εξατομικευμένων	1.7.2009

<sup>1</sup> ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

<sup>2</sup> ΕΕ L 406 της 30.12.2006, σ. 1.

<sup>3</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1893/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση της στατιστικής ταξινόμησης των οικονομικών δραστηριοτήτων NACE — αναθεώρηση 2 και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3037/90 του Συμβουλίου και ορισμένων κανονισμών των ΕΚ σχετικών με ειδικούς στατιστικούς τομείς (ΕΕ L 393 της 30.12.2006, σ. 1).

υπηρεσιών		
Ημερομηνία υποβολής της αίτησης		9.6.2010
Απολύσεις κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς		4 866
Απολυμένοι εργαζόμενοι για τους οποίους ζητείται υποστήριξη		3 205
Δαπάνες για τις εξατομικευμένες υπηρεσίες (σε ευρώ)		18 245 633,73
Δαπάνες για τη χρήση του ΕΤΠ <sup>4</sup> (σε ευρώ)		1 277 195,15
Δαπάνες για τη χρήση του ΕΤΠ (%)		6,5
Συνολικός προϋπολογισμός (σε ευρώ)		19 522 828,88
Συνεισφορά του ΕΤΠ (65 %) (σε ευρώ)		12 689 838

1. Η αίτηση υποβλήθηκε στην Επιτροπή στις 9 Ιουνίου 2010 και συμπληρώθηκε με πρόσθετα στοιχεία για το διάστημα έως τις 17 Ιουνίου 2011.
2. Η αίτηση πληροί τους όρους κινητοποίησης του ΕΤΠ, που ορίζονται στο άρθρο 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, και υποβλήθηκε εντός της προθεσμίας των 10 εβδομάδων που προβλέπεται στο άρθρο 5 του εν λόγω κανονισμού.

**Σύνδεση των απολύσεων με τις μεγάλες διαρθρωτικές αλλαγές που επήλθαν στο παγκόσμιο εμπόριο λόγω της παγκοσμιοποίησης ή της παγκόσμιας χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης**

3. Η Ιρλανδία, για να αποδείξει τη σύνδεση μεταξύ των απολύσεων και της παγκόσμιας χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης, ισχυρίζεται ότι η παγκόσμια χρηματοπιστωτική και οικονομική κρίση ξεκίνησε με την κρίση των ενυπόθηκων στεγαστικών δανείων υψηλού κινδύνου στις Ηνωμένες Πολιτείες, στα μέσα του 2007, κρίση η οποία εξαπλώθηκε γρήγορα στις χρηματοοικονομικές αγορές. Η Ιρλανδία, ως μικρή οικονομία εξαγωγικού προσανατολισμού, επλήγη από τις συνέπειες που είχε η μείωση της προσφοράς πιστώσεων στους κύριους εμπορικούς εταίρους της, σε μια εποχή κατά την οποία η παγκόσμια οικονομία αντιμετώπιζε τη χειρότερη συρρίκνωσή της κατά τη μεταπολεμική περίοδο. Η μείωση της προσφοράς πιστώσεων επέφερε ισχυρό πλήγμα στις ιρλανδικές τράπεζες και, ως εκ τούτου, επηρέασε τον τομέα των στεγαστικών δανείων και την οικοδομική δραστηριότητα στη χώρα.
4. Η απασχόληση στον οικοδομικό τομέα, η οποία προηγουμένως αναπτυσσόταν με ταχείς ρυθμούς, υποχώρησε απότομα. Η Ιρλανδία είχε βιώσει μια πραγματική «έκρηξη» στον οικοδομικό τομέα, καθώς οι στεγαστικές επενδύσεις ως ποσοστό του ΑΕγχΠ έφτασαν στο 11 % του ΑΕγχΠ το 2006, τη στιγμή που στην ΕΕ οι μακροπρόθεσμες στεγαστικές επενδύσεις ως ποσοστό του ΑΕγχΠ ανέρχονταν, κατά μέσο όρο, στο 6 % του ΑΕγχΠ περίπου. Όταν ενέσκηψε η κρίση, το ποσοστό των απασχολουμένων στον κατασκευαστικό τομέα στην Ιρλανδία μειώθηκε από 12,25 % το τέταρτο τρίμηνο του 2007 σε 9,2 % το πρώτο τρίμηνο του 2009 και σε 6,25 % το τρίτο τρίμηνο του 2010. Πολλές από τις απολύσεις που έγιναν στον τομέα οφείλονταν στην αναστολή της λειτουργίας της εργοδότριας επιχείρησης για λόγους

<sup>4</sup>

Σύμφωνα με το τρίτο εδάφιο του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006.

όπως εκκαθάριση, πτωχευτική διαχείριση, διακοπή λειτουργίας, αφερεγγυότητα, λήξη σύμβασης και πτώχευση.

5. Έπειτα από μια δεκαετία χαμηλής ανεργίας (4 % - 6 %), το ποσοστό ανεργίας στον κατασκευαστικό τομέα υπερεξαπλασιάστηκε από το δεύτερο τρίμηνο του 2007 έως το δεύτερο τρίμηνο του 2009. Στα μέσα του 2009 ένας στους τρεις εργαζομένους του εν λόγω τομέα ήταν άνεργος. Το αντίστοιχο γενικό εθνικό ποσοστό ανεργίας εκείνη την εποχή ήταν 12,4 %. Όσον αφορά τους υποτομείς του κατασκευαστικού τομέα, το τέταρτο τρίμηνο του 2009 τα μεγαλύτερα απόλυτα επίπεδα ανεργίας παρατηρήθηκαν στην κατασκευή κτιρίων (κλάδος 41 της NACE αναθ. 2) και στους υποτομείς των εξειδικευμένων κατασκευών (κλάδος 43 της NACE αναθ. 2). Το δεύτερο τρίμηνο του 2009 το ποσοστό ανεργίας στους εν λόγω υποτομείς ήταν σχεδόν 40 %.

#### **Απόδειξη του αριθμού των απολύσεων και συμμόρφωση με τα κριτήρια του άρθρου 2 στοιχείο β)**

6. Η Ιρλανδία υπέβαλε την αίτηση αυτή με βάση το κριτήριο παρέμβασης του άρθρου 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, που απαιτεί τουλάχιστον 500 απολύσεις σε χρονικό διάστημα εννέα μηνών, σε επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον ίδιο κλάδο της NACE αναθ. 2 σε μία περιφέρεια ή σε δύο ομορες περιφέρειες επιπέδου NUTS II του ίδιου κράτους μέλουν.
7. Στην αίτηση γίνεται λόγος για 4 866 απολύσεις σε 1 482 επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον κλάδο 41 της NACE αναθ. 2 («Κατασκευές κτιρίων»)<sup>5</sup> στις περιφέρειες NUTS II Border, Midlands και Western (IE01) και Southern και Eastern (IE02) κατά τη διάρκεια της εννεάμηνης περιόδου αναφοράς από την 1η Ιουλίου 2009 έως την 31η Μαρτίου 2010. Όλες αυτές οι απολύσεις υπολογίστηκαν σύμφωνα με το άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006.

#### **Εξήγηση της απρόβλεπτης φύσης των εν λόγω απολύσεων**

8. Οι ιρλανδικές αρχές ισχυρίζονται ότι η παγκόσμια χρηματοπιστωτική και οικονομική κρίση δεν είχε προβλεφθεί από τις κυβερνήσεις, τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και τους ειδικούς σχολιαστές σε παγκόσμιο επίπεδο και, συνεπώς, οι πολλές μικρομεσαίες επιχειρήσεις (MME) του κατασκευαστικού κλάδου στην Ιρλανδία δεν ήταν δυνατόν να έχουν προβλέψει τον βαθμό στον οποίο η κρίση θα επηρέαζε την επιχειρησή τους.

#### **Προσδιορισμός των επιχειρήσεων που προέβησαν σε απολύσεις και των εργαζομένων για τους οποίους ζητείται ενίσχυση**

9. Η αίτηση αφορά 4.866 απολύσεις σε 1 482 επιχειρήσεις κατεσπαρμένες σε όλη την έκταση των δύο ομορων περιφερειών οι οποίες συναπαρτίζουν ολόκληρο το ιρλανδικό κράτος. Περίπου το 80 % των επιχειρήσεων βρίσκονται στην περιφέρεια

<sup>5</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1893/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση της στατιστικής ταξινόμησης των οικονομικών δραστηριοτήτων NACE — αναθεώρηση 2 και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3037/90 του Συμβουλίου και ορισμένων κανονισμών των ΕΚ σχετικών με ειδικούς στατιστικούς τομείς (ΕΕ L 393 της 30.12.2006, σ. 1).

Southern και Eastern (IE02), ενώ το υπόλοιπο 20 % των επιχειρήσεων βρίσκονται στην περιφέρεια Border, Midlands και Western (IE01). Από τους 4.866 εργαζομένους που απολύθηκαν, τα μέτρα που συνοψίζονται κατωτέρω αφορούν τους 3.205.

Περιφέρεια	Αριθμός επιχειρήσεων	Αριθμός απολύσεων
Border, Midlands και Western (IE01)	409	1 008
Southern και Eastern (IE02)	1 072	3 857
Λοιποί	1	1
<b>Σύνολο</b>	<b>1 482</b>	<b>4 866</b>

Ο πλήρης κατάλογος των επιχειρήσεων που περιλαμβάνονται στην αίτηση της Ιρλανδίας EGF/2010/019 IE/Construction 41 επισυνάπτεται στο έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής το οποίο συνοδεύει την παρούσα πρόταση.

10. Η κατανομή των εργαζομένων για τους οποίους ζητείται ενίσχυση έχει ως εξής:

Κατηγορία	Αριθμός	Ποσοστό
Άνδρες	2 945	91,89
Γυναίκες	260	8,11
Πολίτες της ΕΕ	3 205	100,00
Μη πολίτες της ΕΕ	0	0,00
Ηλικίας 15-24 ετών	389	12,14
Ηλικίας 25-54 ετών	2 345	73,17
Ηλικίας 55-64 ετών	391	12,20
Ανω των 64 ετών	80	2,50

11. Δεν υπάρχουν μεταξύ των εν λόγω εργαζομένων άτομα με μακροχρόνιο πρόβλημα υγείας ή με αναπηρία.

12. Από πλευράς επαγγελματικών κατηγοριών, η κατανομή έχει ως εξής:

Κατηγορία	Αριθμός	Ποσοστό
Νομικοί σύμβουλοι, ανώτερα διοικητικά και διευθυντικά στελέχη	225	7,02
Επαγγελματίες	253	7,89
Τεχνικοί και λοιποί επαγγελματίες ενδιάμεσης βαθμίδας	301	9,39
Υπάλληλοι γραφείου	76	2,37
Εργαζόμενοι παροχής υπηρεσιών και εργαζόμενοι καταστήματος και προώθησης πωλήσεων	8	0,25
Ειδικευμένοι εργαζόμενοι του γεωργικού και του αλιευτικού κλάδου	1	0,03
Τεχνίτες και εργάτες σε τεχνικά επαγγέλματα	889	27,74
Χειριστές εγκαταστάσεων και μηχανών και εργάτες συναρμολόγησης	255	7,96
Στοιχειώδη επαγγέλματα	1 052	32,82
Λοιποί	145	4,52

13. Ο αριθμός των εργαζομένων για τους οποίους ζητείται ενίσχυση, από τον συνολικό αριθμό των εργαζομένων που απολύθηκαν, μπορεί να αλλάξει ανάλογα με το αποτέλεσμα των επαφών που θα γίνουν με τους επιμέρους απολυθέντες. Μεταξύ των απολυθέντων υπάρχουν 669 μαθητευόμενοι, κυρίως νέοι άρρενες ηλικίας έως 25 ετών, οι οποίοι διατρέχουν ιδιαίτερα μεγάλο κίνδυνο να παραμείνουν στην ανεργία για μεσομακροχρόνιο διάστημα.
14. Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, η Ιρλανδία διαβεβαίωσε ότι εφαρμόστηκε πολιτική ισότητας μεταξύ γυναικών και ανδρών και ότι τηρήθηκε η αρχή της απαγόρευσης των διακρίσεων, πράγμα που θα εξακολουθήσει να γίνεται και κατά τα διάφορα στάδια της παρέμβασης του ΕΤΠ, ιδίως όσον αφορά την πρόσβαση στο εν λόγω Ταμείο.

#### **Περιγραφή της θιγόμενης περιοχής, των αργών και των σχετικών παραγόντων της**

15. Η αίτηση καλύπτει το σύνολο του ιρλανδικού κράτους, το οποίο χωρίζεται σε δύο όμορες περιφέρειες επιπέδου NUTS II. Περίπου το 80 % των πρώην εργοδοτών των πληγέντων εργαζομένων ήταν εγκατεστημένοι στην περιφέρεια Southern και Eastern, στην οποία βρίσκονται το Δουβλίνο και το Cork, δηλ. οι δύο μεγαλύτερες πόλεις της χώρας. Αν και αυτό θα μπορούσε να σημαίνει ότι η άλλη περιφέρεια επιπέδου NUTS II (Border, Midlands και Western) επλήγη λιγότερο, ωστόσο εξαιτίας του σύντομου χρόνου και των μικρών αποστάσεων μετάβασης στην εργασία, της προθυμίας των εργαζομένων να μετακινηθούν και της κατασκευής περισσότερων κατασκευαστικών έργων στα αστικά κέντρα είναι πιθανό πολλοί εργαζόμενοι που κατοικούν στην περιφέρεια Border, Midlands και Western να μετακινούνται καθημερινά για να εργαστούν σε εργοδότες εγκατεστημένους στην περιφέρεια Southern και Eastern.
16. Η Ιρλανδία είχε μια από τις πιο παγκοσμιοποιημένες και δυναμικές οικονομίες του κόσμου, με εξαιρετικές επιδόσεις στους τομείς του εξωτερικού εμπορίου και των επενδύσεων περίπου μέχρι το 2008. Ωστόσο, από το τελευταίο τρίμηνο του 2008 και το πρώτο τρίμηνο του 2009 ο ρυθμός οικονομικής ανάπτυξης υποχώρησε σημαντικά, διαδικασία η οποία συνεχίζεται ακόμη και σήμερα. Με μείωση του ΑΕγχΠ της κατά 3 % το 2008, η Ιρλανδία δέχτηκε ισχυρό πλήγμα από την παγκόσμια χρηματοπιστωτική και οικονομική κρίση. Το σύνολο του εργατικού δυναμικού της Ιρλανδίας υφίσταται διαρθρωτική μεταβολή, κυρίως λόγω της κατάρρευσης του κατασκευαστικού και του τραπεζικού τομέα.
17. Ωστόσο, η απασχόληση αυξήθηκε το 2009 στον τομέα των τεχνολογιών της πληροφορίας και της επικοινωνίας (ΤΠΕ), ενώ μικρές αυξήσεις σημειώθηκαν επίσης και στους τομείς των μεταφορών, των τροφίμων και της υγείας. Επιπλέον, λόγω της απελευθέρωσης και της ανάπτυξης του τομέα των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, αυξήθηκε η απασχόληση στον ενεργειακό τομέα (φυσικό αέριο και ηλεκτρισμός).
18. Μολονότι η προσφορά εργασίας υπερβαίνει γενικά τη ζήτηση, ωστόσο παρατηρείται έλλειψη δεξιοτήτων σε μικρό αριθμό θέσεων, οι οποίες όμως περιορίζονται γενικά σε ειδικούς τομείς [π.χ. ηλεκτρολόγοι μηχανικοί με πείρα σε μεγάλα δίκτυα υψηλής τάσης, ανώτερα στελέχη, όπως υπεύθυνοι έργων ΤΠΕ, εξειδικευμένοι τομείς (π.χ. τηλεπωλητές με άριστη γνώση ξένων γλωσσών) και ειδικοί συνδυασμοί δεξιοτήτων (π.χ. επαγγελματίες του τομέα των ΤΠΕ με δεξιότητες στον τομέα της ανάπτυξης επιχειρήσεων)].

19. Την ευθύνη για τη χάραξη και τη χρηματοδότηση της εθνικής πολιτικής στον τομέα της απασχόλησης και της κατάρτισης την έχει το Υπουργείο Παιδείας και Δεξιοτήτων. Αρμόδιος σε επιχειρησιακό επίπεδο είναι ο εθνικός οργανισμός κατάρτισης και απασχόλησης, που ονομάζεται Foras Áiseanna Saothair (FÁS). Μέσω ενός δικτύου 66 γραφείων και 20 κέντρων κατάρτισης, ο FÁS εφαρμόζει προγράμματα κατάρτισης και απασχόλησης, περιλαμβανόμενης της υλοποίησης προγραμμάτων μαθητείας, προσφέρει υπηρεσίες πρόσληψης προσωπικού σε άτομα που αναζητούν εργασία και σε εργοδότες, παρέχει συμβουλευτικές υπηρεσίες στη βιομηχανία και υποστηρίζει τις επιχειρήσεις κοινοτικού χαρακτήρα.

Επιπροσθέτως, το Υπουργείο Παιδείας και Δεξιοτήτων είναι αρμόδιο για τη διαμόρφωση και τη χρηματοδότηση του δημόσιου συστήματος ανώτερης και ανώτατης εκπαίδευσης στην Ιρλανδία. Η επιχειρησιακή αρμοδιότητα για την ανώτερη εκπαίδευση ανήκει (σε επίπεδο χαμηλότερων εκπαιδευτικών προσόντων) στις επιτροπές επαγγελματικής εκπαίδευσης (VEC) όσον αφορά τα προγράμματα εκπαίδευσης ενηλίκων. Το δημόσια χρηματοδοτούμενο σύστημα ανώτατης εκπαίδευσης περιλαμβάνει 7 πανεπιστήμια και 13 τεχνολογικά ιδρύματα, τα οποία χρηματοδοτούνται από τον Οργανισμό Ανώτατης Εκπαίδευσης (HEA), που υπάγεται στο Υπουργείο. Τα τεχνολογικά ιδρύματα συνεργάζονται στενά με τον FÁS όσον αφορά τα προγράμματα κατάρτισης μαθητευομένων.

20. Τα 35 City and County Enterprise Boards (CEB) (Επιχειρηματικά Συμβούλια Πόλεων και Κομητειών), που υπάγονται στο Υπουργείο Επιχειρήσεων, Εμπορίου και Καινοτομίας, παρέχουν υποστήριξη σε πολύ μικρές επιχειρήσεις με 10 ή λιγότερους εργαζομένους σε τοπικό επίπεδο.
21. Το Υπουργείο Κοινωνικής Προστασίας χαράσσει κατάλληλες πολιτικές κοινωνικής προστασίας και παράλληλα υλοποιεί και διαχειρίζεται την εφαρμογή προγραμμάτων και υπηρεσιών που προβλέπονται βάσει νόμου ή άλλης διάταξης. Παρέχει επίσης μια υπηρεσία υποστήριξης για την αναζήτηση εργασίας, συμπεριλαμβανόμενης της παροχής στήριξης σε επιχειρηματίες ή σε άτομα που επιθυμούν να ξεκινήσουν τη δική τους επιχείρηση.
22. Τέλος, υπάρχουν ορισμένα ιδιωτικά ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης που παρέχουν εκπαιδευτικές ευκαιρίες σε άτομα τα οποία απασχολούνταν προηγουμένως στον κατασκευαστικό τομέα, με δυνατότητα χρηματοδότησης από τον FÁS μέσω υποτροφίας.
23. Ανάμεσα στους πολλούς άλλους εμπλεκόμενους παράγοντες συγκαταλέγονται συνδικαλιστικές οργανώσεις, τομεακοί φορείς, τοπικοί πολιτικοί αντιπρόσωποι, οργανισμοί τοπικής και περιφερειακής ανάπτυξης, τοπικές συμπράξεις και τοπικά επιχειρηματικά συμβούλια.

#### **Αναμενόμενος αντίκτυπος των απολύσεων όσον αφορά την απασχόληση σε τοπικό, περιφερειακό ή εθνικό επίπεδο**

24. Μετά την απότομη συρρίκνωση της κατασκευαστικής δραστηριότητας στην Ιρλανδία το 2008, η απασχόληση στον κατασκευαστικό τομέα εξακολούθησε να υποχωρεί το 2009 και το 2010. Οι στατιστικές του ΟΟΣΑ για το εργατικό δυναμικό [OECD Labour Force Statistics (MEI) — ΟΟΣΑ, Στατιστικές για το εργατικό δυναμικό (βασικοί οικονομικοί δείκτες)] δείχνουν ότι η μείωση της απασχόλησης

στον ιρλανδικό κατασκευαστικό τομέα ανήλθε σε 19 % κατά την περίοδο από το τρίτο τρίμηνο του 2009 έως το πρώτο τρίμηνο του 2010· πρόκειται για τη μεγαλύτερη μείωση της απασχόλησης στον εν λόγω τομέα μεταξύ του συνόλου των χωρών του ΟΟΣΑ<sup>6</sup>.

25. Η συνολική απασχόληση στον κατασκευαστικό κλάδο, ως ποσοστό της συνολικής εθνικής απασχόλησης (όλοι οι κλάδοι της NACE αναθ. 2), μειώθηκε από 12,8 % στο τέλος του δεύτερου τριμήνου του 2007 σε 6,9 % στο τέλος του πρώτου τριμήνου του 2010. Η απασχόληση στον κλάδο 41 της NACE αναθ. 2 μειώθηκε κατά 11 900 άτομα (16,6 %) μεταξύ του τέλους του δεύτερου τριμήνου του 2009 και του τέλους του πρώτου τριμήνου του 2010. Στο τέλος του πρώτου τριμήνου του 2010, το ποσοστό ανεργίας για το σύνολο των εργαζομένων του κλάδου 41 της NACE αναθ. 2 ήταν 39,9 %, δηλαδή υπερτριπλάσιο από το εθνικό ποσοστό ανεργίας (12,9 %)..
26. Τα τελευταία χρόνια ο κατασκευαστικός κλάδος αντιπροσώπευε ποσοστό άνω του 8 % του ΑΕγχΠ, ποσοστό πολύ μεγαλύτερο από τον αντίστοιχο μέσο όρο των χωρών του ΟΟΣΑ (4 έως 6 %). Η μείωση της ζήτησης κατασκευαστικών υπηρεσιών και οι επακόλουθες απολύσεις είχαν προφανείς αρνητικές συνέπειες στο άμεσο μισθολογικό εισόδημα των εργαζομένων, πράγμα που οδήγησε σε μείωση των εσόδων που εισπράττει το κράτος από τους φόρους φυσικών και νομικών προσώπων, στην αύξηση των δαπανών κοινωνικής πρόνοιας για τους νέους ανέργους, στη μείωση της ζήτησης αγαθών και υπηρεσιών από τους προμηθευτές του κλάδου, συμπεριλαμβανόμενου του σημαντικού αριθμού ανεξάρτητων επιχειρήσεων του τομέα, και στη μείωση των επενδύσεων και/ή της μίσθωσης νέων μηχανημάτων και εξοπλισμού. Επιπροσθέτως, η δευτερογενώς προκύπτουσα, λόγω της ανεργίας, μείωση των καταναλωτικών δαπανών των ατόμων που εργάζονταν προηγουμένως στον κατασκευαστικό τομέα θα έχει ευρύτερο αντίκτυπο σε όλους τους τομείς της οικονομίας.

**Συντονισμένη δέσμη εξατομικευμένων υπηρεσιών προς χρηματοδότηση και λεπτομερής περιγραφή των εκτιμώμενων δαπανών, συμπεριλαμβανόμενης της συμπληρωματικότητάς της με ενέργειες που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία**

27. Η δέσμη μέτρων που προτείνει η Ιρλανδία για τη στήριξη των απολυθέντων εδράζεται σε έξι άξονες: επαγγελματικός προσανατολισμός, προγράμματα κατάρτισης και συναφή επιδόματα κατάρτισης, ενδοεργασιακή και εξωεργασιακή κατάρτιση και υποστήριξη των απολυθέντων μαθητευομένων, επαγγελματικά/δευτεροβάθμια προγράμματα εκπαίδευσης και κατάρτισης και μέσα εισοδηματικής στήριξης, μέσα υποστήριξης για τη δημιουργία επιχειρήσεων/αυτοαπασχόλησης και τριτοβάθμια εκπαιδευτικά προγράμματα και μέσα εισοδηματικής στήριξης:
- Επαγγελματικός προσανατολισμός: Πρόκειται για την εξατομικευμένη παροχή συμβουλών στους περισσότερους απολυθέντες, με στόχο την από κοινού κατάρτιση ενός προγράμματος μέτρων για την επιστροφή τους στην απασχόληση. Τα εν λόγω μέτρα δεν περιλαμβάνουν μόνο προγράμματα κατάρτισης αλλά και

<sup>6</sup> ΟΟΣΑ, Labour Force Statistics (MEI), Q1/2010 [ΟΟΣΑ, Στατιστικές για το εργατικό δυναμικό (βασικοί οικονομικοί δείκτες), πρώτο τρίμηνο 2010].

την παροχή υποστήριξης μέσω ομαδικών δράσεων επαγγελματικού προσανατολισμού, «λεσχών απασχόλησης» και εκπαιδευτικών επιλογών.

- Προγράμματα κατάρτισης και συναφή επιδόματα κατάρτισης: Τα μαθήματα που οργανώνει ο ΦΑΣ καλύπτουν ευρύ φάσμα σχετικών θεμάτων, όπως την εξοικονόμηση ενέργειας, τις πράσινες και αειφόρες ενεργειακές τεχνολογίες και δομές και τη διαχείριση του περιβάλλοντος. Εφαρμόζεται μια στρατηγική σκοπός της οποίας είναι να αυξήθουν οι δεξιότητες και τα προσόντα των ανέργων του κατασκευαστικού τομέα, ούτως ώστε να μπορέσουν να βρουν απασχόληση σ' αυτούς τους αναπτυσσόμενους τομείς. Τα άτομα που παρακολουθούν προγράμματα μαθημάτων του ΦΑΣ με καθεστώς πλήρους φοίτησης λαμβάνουν επίδομα κατάρτισης εν είδει κοινωνικής προνοιακής παροχής. Θα παρέχεται επίσης, κατά περίπτωση, επιχορήγηση για την παρακολούθηση μαθημάτων κατάρτισης και εκπαίδευσης που παρέχονται από ιδιωτικούς φορείς και όχι από εθνικούς οργανισμούς κατάρτισης ή μέσω αυτών. Οι παρεμβάσεις κατάρτισης θα περιλαμβάνουν, κατά περίπτωση, ειδικές περιόδους πρακτικής άσκησης, τοποθετήσεις σε θέσεις εργασίας και προγράμματα κατάρτισης κοινοτικού χαρακτήρα.
- Ενδοεργασιακή και εξωεργασιακή κατάρτιση και υποστήριξη των απολυθέντων μαθητευομένων: Σκοπός του μέτρου αυτού είναι να δώσει τη δυνατότητα στους 669 υπάρχοντες μαθητευομένους να ολοκληρώσουν τη μαθητεία τους. Το βάσει προτύπων σύστημα μαθητείας βασίζεται σε επτά εναλλασσόμενες φάσεις ενδοεργασιακής (φάσεις που δηλώνονται με περιττό αριθμό) και εξωεργασιακής (φάσεις που δηλώνονται με άρτιο αριθμό) κατάρτισης. Με το μέτρο αυτό θα επιδοτείται η απασχόληση των απολυθέντων μαθητευομένων κατά τις απαιτούμενες φάσεις ενδοεργασιακής μαθητείας (3, 5 και 7), θα τους παρέχεται κατάρτιση και διατήρηση του εισοδήματος κατά τις φάσεις 2, 4 και 6 και θα προσφέρεται κατάρτιση σε ειδικά κέντρα, με αξιολόγηση και διατήρηση του εισοδήματος, η οποία θα αντικαθιστά εν μέρει την τελική ενδοεργασιακή φάση 7 της μαθητείας.
- Επαγγελματικά/δευτεροβάθμια προγράμματα εκπαίδευσης και κατάρτισης και μέσα εισοδηματικής στήριξης: Αναγνωρίζεται ολοένα και περισσότερο ότι η αναβάθμιση των δεξιοτήτων αποτελεί βασική προϋπόθεση για την εξασφάλιση απασχόλησης τα επόμενα χρόνια. Ως εκ τούτου, οι άνεργοι εργάτες του κατασκευαστικού τομέα οι οποίοι, μόλις πριν από λίγα χρόνια, μπορεί να μη σκέφτονταν να επιστρέψουν στην εκπαίδευση ή την κατάρτιση, συνειδητοποιούν όλο και πιο έντονα ότι, για να βελτιώσουν τις εργασιακές προοπτικές τους, πρέπει να αναβαθμίσουν τις δεξιότητές τους. Έχει διαπιστωθεί ότι οι απολυθέντες εργαζόμενοι του κατασκευαστικού τομέα, πολλοί από τους οποίους έχουν υψηλή τεχνική ειδίκευση, αντιμετωπίζουν με ρεαλισμό την κατάστασή τους και είναι πρόθυμοι να εξετάσουν εναλλακτικές προοπτικές σταδιοδρομίας εκτός του κατασκευαστικού τομέα. Γνωρίζουν τα κενά που παρουσιάζει η εκπαίδευση και η κατάρτισή τους και δέχονται πρόθυμα καθοδήγηση για τον τρόπο με τον οποίο θα μπορούσαν να καλύψουν τα κενά αυτά. Στο πλαίσιο αυτό προτείνονται διάφορες λύσεις, με τη συμμετοχή φορέων και προγραμμάτων όπως τα ακόλουθα: επιτροπές επαγγελματικής εκπαίδευσης, μαθήματα μεταδευτεροβάθμιας επαγγελματικής εκπαίδευσης, προγράμματα ευκαιριών επαγγελματικής κατάρτισης, εντατικά μαθήματα στο πλαίσιο της βασικής εκπαίδευσης των ενηλίκων και πρωτοβουλία «Επιστροφή στα θρανία». Πολλά από τα

προγράμματα αυτά οδηγούν στην απόκτηση τίτλων σπουδών που αναγνωρίζονται σε εθνικό και σε διεθνές επίπεδο.

- Μέσα υποστήριξης για τη δημιουργία επιχειρήσεων/αυτοαπασχόλησης: Οι φορείς υποστήριξης των επιχειρήσεων, όπως τα επιχειρηματικά συμβούλια πόλεων και κομητειών (CEB), θα προωθήσουν τη δέσμη μέσων υποστήριξης των απολυθέντων εργαζομένων οι οποίοι προτίθενται να ιδρύσουν δική τους επιχείρηση, π.χ. μέσω της οργάνωσης ενημερωτικών τεχνικών εργαστηρίων, εκθέσεων και περιοδευουσών επιδείξεων και άλλων σχετικών δραστηριοτήτων προβολής. Στις περιπτώσεις στις οποίες οι επιχειρηματικές προτάσεις πληρούν τα κριτήρια επιλεξιμότητας, θα προσφερθούν επιχορηγήσεις. Η ενίσχυση αυτού του είδους περιλαμβάνει την καταβολή επιχορηγήσεων προπαρασκευής και απασχόλησης από τα CEB, με στόχο την παροχή βοήθειας σε νεοπροσλαμβανόμενα άτομα ή σε μικρές νεοσύστατες επιχειρήσεις για την κάλυψη των αρχικών τους δαπανών και την πρόσληψη εργαζομένων. Οι δικαιούχοι είναι κατά κανόνα ανεξάρτητοι έμποροι ή πολύ μικρές επιχειρήσεις που έχουν ως επίκεντρο των δραστηριοτήτων τους τη μεταποίηση ή την παροχή υπηρεσιών σε διεθνές επίπεδο. Το Υπουργείο Κοινωνικής Προστασίας εφαρμόζει ορισμένα προγράμματα σκοπός των οποίων είναι η παροχή εισοδηματικής στήριξης σε δικαιούχους επιδομάτων κοινωνικής πρόνοιας, για να μπορέσουν να ξεκινήσουν δική τους επιχείρηση. Στα προγράμματα αυτά συγκαταλέγονται το «Επιχειρηματικό Επίδομα Επιστροφής στην Εργασία» και το «Βραχυχρόνιο Επιχειρηματικό Επίδομα», βάσει των οποίων ένας άνεργος μπορεί να γίνει αυτοαπασχολούμενος σε επιχείρηση που έχει εγκριθεί από αρμόδιο υπάλληλο του Υπουργείου ή από τοπική εταιρεία ολοκληρωμένης ανάπτυξης. Δεν υπάρχει περιορισμός ως προς τη φύση της επιχείρησης, πρέπει όμως να κριθεί βιώσιμη από τον εν λόγω υπάλληλο.
- Τριτοβάθμια εκπαιδευτικά προγράμματα και μέσα εισοδηματικής στήριξης: Στον τομέα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης υπάρχουν χιλιάδες κύκλοι και προγράμματα σπουδών που μπορεί να είναι χρήσιμα για τους απολυθέντες εργαζομένους του κατασκευαστικού τομέα, ανάλογα με το εκπαιδευτικό τους υπόβαθρο και το επίπεδο των δεξιοτήτων τους. Μερικά από τα προγράμματα αυτά εντάσσονται στον τομέα της πράσινης τεχνολογίας, ο οποίος μπορεί να είναι ιδιαίτερα πρόσφορος για άτομα με πείρα στον τομέα των κατασκευών. Αρχικά θα δοθεί ιδιαίτερη έμφαση στην αξιολόγηση όσων επιθυμούν να ακολουθήσουν προγράμματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, και ειδικότερα στην αποτίμηση των δεξιοτήτων τους και της ικανότητας τους να παρακολουθήσουν συγκεκριμένους κύκλους μαθημάτων, και θα εξεταστεί αν είναι πιο κατάλληλη για τα συγκεκριμένα άτομα η παρακολούθηση προπαρασκευαστικών μαθημάτων ή η νιοθέτηση εναλλακτικών επιλογών σε άλλους τομείς υποστήριξης. Ο τομέας της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης είναι σε θέση να προσφέρει μεταβατικά προγράμματα, προγράμματα πλήρους φοίτησης μικρής και μέσης χρονικής διάρκειας καθώς και προγράμματα μερικής φοίτησης. Όλα τα τριτοβάθμια εκπαιδευτικά ιδρύματα παρέχουν δυνατότητες άμεσης ένταξης και προχωρημένης κατάταξης σε προγράμματα με βάση τις προϋπάρχουσες δεξιότητες και την εργασιακή πείρα του ενδιαφερομένου. Καθώς έχει αυξηθεί η ευελιξία στον τρόπο οργάνωσης των σπουδών, οι σπουδαστές έχουν τη δυνατότητα να επιλέγουν κύκλους σπουδών ή χαμηλότερα πτυχία μικρότερης χρονικής διάρκειας, με δικαίωμα να προχωρήσουν αργότερα σε πτυχία υψηλότερου επιπέδου. Επίσης, οι κάτοχοι τεχνικών πτυχίων

έχουν τη δυνατότητα να ενταχθούν σε προχωρημένο έτος σπουδών σε ορισμένα ειδικά προπτυχιακά πανεπιστημιακά προγράμματα των τεχνολογικών ιδρυμάτων. Ωστόσο, η περιορισμένη χρονική διάρκεια της περιόδου εφαρμογής του ΕΤΠ δεν διευκολύνει κατά κανόνα την υποστήριξη της παρακολούθησης πλήρους προπτυχιακού κύκλου σπουδών. Υπάρχουν επίσης διάφορα μέσα εισοδηματικής στήριξης που βοηθούν τους απολυθέντες εργαζομένους του κατασκευαστικού τομέα να ενταχθούν και να συμμετάσχουν σε προγράμματα τριτοβάθμιου επιπέδου.

28. Οι δαπάνες για τη χρήση του ΕΤΠ, που περιλαμβάνονται στην αίτηση σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, καλύπτουν προπαρασκευαστικές δραστηριότητες, δραστηριότητες διαχείρισης και ελέγχου, καθώς και δραστηριότητες ενημέρωσης και δημοσιότητας. Επειδή η περίπτωση αυτή καλύπτει το σύνολο του ιρλανδικού κράτους, οι ιρλανδικές αρχές αφιέρωσαν το μεγαλύτερο μέρος των δαπανών στη διαχείριση, την εποπτεία και τον έλεγχο των μέτρων, συμπεριλαμβανόμενης της διεξαγωγής λογιστικών ελέγχων. Όσον αφορά την ενημέρωση και τη δημοσιότητα, όλα τα μέτρα που υλοποιούνται με την υποστήριξη του ΕΤΠ θα επισημαίνονται σε εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο, έτσι ώστε να εξασφαλίζεται η αναγνώριση της συνδρομής του ΕΤΠ. Η διαδικασία αυτή θα περιλαμβάνει διαφημιστικό υλικό, λογότυπους, ειδικά επιστολόχαρτα, αφίσες, φυλλάδια και διαφημιστικές καταχωρίσεις σε μέσα μαζικής επικοινωνίας κ.λπ. Η κυβέρνηση, κυρίως μέσω του Υπουργείου Παιδείας και Δεξιοτήτων, και όλοι οι σχετικοί κρατικοί οργανισμοί και εκπαιδευτικά ιδρύματα θα εξακολουθήσουν να τονίζουν τη συνδρομή της Ένωσης σε κάθε κατάλληλη ευκαιρία, όπως ενημερώσεις των εκπροσώπων του Τύπου, κοινοβουλευτικές ερωτήσεις, συζητήσεις, εκδηλώσεις σε μέσα μαζικής επικοινωνίας κ.λπ.
29. Οι εξατομικευμένες υπηρεσίες που παρουσίασαν οι ιρλανδικές αρχές αποτελούν ενεργητικά μέτρα της αγοράς εργασίας, τα οποία εντάσσονται στο πλαίσιο των επιλέξιμων δράσεων που ορίζονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006. Οι ιρλανδικές αρχές εκτιμούν το συνολικό κόστος αυτών των υπηρεσιών σε 18 245 633,73 ευρώ και τις δαπάνες για τη χρήση του ΕΤΠ σε 1 277 195,15 ευρώ (6,5 % του συνολικού ποσού). Η συνολική συνεισφορά που ζητείται από το ΕΤΠ είναι 12.689.838 ευρώ (65% του συνολικού κόστους).

Ενέργειες	Εκτιμώμενος αριθμός εργαζομένων για τους οποίους ζητείται ενίσχυση	Εκτιμώμενο κόστος ανά εργαζόμενο για τον οποίο ζητείται ενίσχυση	Συνολικό κόστος (ΕΤΠ και εθνική συγχρηματοδότηση) (σε ευρώ)
<b>Εξατομικευμένες υπηρεσίες [άρθρο 3 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006]</b>			
Επαγγελματικός προσανατολισμός	2 142	104,67	224 203,14
Προγράμματα κατάρτισης	927	1 024,52	949 730,04
Επιδόματα κατάρτισης	305	5 192,98	1 583 858,90
Προγράμματα και μέσα υποστήριξης της κατάρτισης απολυθέντων μαθητευομένων	1 324	7 719,86	10 221 094,64
Επαγγελματικά/δευτεροβάθμια προγράμματα εκπαίδευσης και κατάρτισης	757	2 922,69	2 212 476,33
Επαγγελματικά/δευτεροβάθμια υποστηρικτικά μέσα εκπαίδευσης και κατάρτισης	89	10 941,26	973 772,14
Δημιουργία επιχειρήσεων/αυτοαπασχόλησης	779	1 542,63	1 201 708,77
Τριτοβάθμια εκπαιδευτικά προγράμματα	45	12 172,04	547 741,80
Τριτοβάθμια εκπαιδευτικά υποστηρικτικά μέσα	23	14 393,39	331 047,97
<b>Υποσύνολο εξατομικευμένων υπηρεσιών</b>			<b>18 245 633,73</b>
<b>Δαπάνες για τη χρήση του ΕΤΠ [άρθρο 3 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006]</b>			
Προπαρασκευαστικές δραστηριότητες			116 097,04
Διαχείριση			667 589,90
Πληροφόρηση και δημοσιότητα			232 194,08
Δραστηριότητες ελέγχου			261 314,13
<b>Υποσύνολο δαπανών για τη χρήση του ΕΤΠ</b>			<b>1 277 195,15</b>
<b>Σύνολο εκτιμώμενου κόστους</b>			<b>19 522 828,88</b>
<b>Συνεισφορά ΕΤΠ (65 % των συνολικών</b>			<b>12 689 838</b>

δαπανών)		
----------	--	--

30. Η Ιρλανδία επιβεβαιώνει ότι τα μέτρα που περιγράφονται ανωτέρω είναι συμπληρωματικά προς τις ενέργειες που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία. Στο πλαίσιο του Εθνικού Στρατηγικού Πλαισίου Αναφοράς οι ιρλανδικές αρχές συνέστησαν επιτροπή παρακολούθησης για τον συντονισμό των δράσεων των Ταμείων της ΕΕ. Το Υπουργείο Οικονομικών έχει την προεδρία της επιτροπής, η οποία εξετάζει όλα τα θέματα που αφορούν την κατανομή των κονδυλίων στα επιμέρους επιχειρησιακά προγράμματα, καθώς επίσης όλα τα ζητήματα εφαρμογής που ενδέχεται να ανακύψουν και όλα τα σχέδια νέων προγραμμάτων, ούτως ώστε να εξασφαλιστεί ότι δεν υπάρχει αλληλεπικάλυψη των Ταμείων. Επιπροσθέτως, στο πλαίσιο της διαδικασίας υλοποίησης των προγραμμάτων του ΕΚΤ και του ΕΤΠΑ, συγκροτήθηκε ομάδα, η οποία προεδρεύεται και συντονίζεται από το Υπουργείο Οικονομικών, με αποστολή να εξετάζει όλα τα θέματα που αφορούν την υλοποίηση των δράσεων των διαρθρωτικών ταμείων για την περίοδο 2007-2013. Από το 2010 περιλαμβάνεται στην εν λόγω διαδικασία και το ΕΤΠ.

**Ημερομηνία κατά την οποία άρχισαν να παρέχονται ή σχεδιάζεται να αρχίσουν να παρέχονται οι εξατομικευμένες υπηρεσίες στους πληττόμενους εργαζομένους**

31. Οι εξατομικευμένες υπηρεσίες που περιλαμβάνονται στη συντονισμένη δέσμη μέτρων για την οποία ζητείται συγχρηματοδότηση από το ΕΤΠ άρχισαν να παρέχονται στους πληττόμενους εργαζομένους από την Ιρλανδία την 1η Ιουλίου 2009. Συνεπώς, η ημερομηνία αυτή αποτελεί την αφετηρία της περιόδου επιλεξιμότητας για κάθε βοήθεια που θα μπορούσε να χορηγηθεί από το ΕΤΠ.

**Διαδικασίες διαβούλευσης με τους κοινωνικούς εταίρους**

32. Μόλις ενημερωθεί από το Υπουργείο Επιχειρήσεων, Εμπορίου και Καινοτομίας για τις επικείμενες συλλογικές απολύσεις, ο ΦΑΣ έρχεται σε επαφή με τη διοίκηση της αντίστοιχης εταιρείας για να συζητήσουν σχετικά με τις διαθέσιμες υπηρεσίες και τις πιθανές ανάγκες των εργαζομένων. Έγιναν επίσης οι προβλεπόμενες διαβουλεύσεις με τις συνδικαλιστικές οργανώσεις.
33. Οι ιρλανδικές αρχές επιβεβαίωσαν το γεγονός ότι πληρούνται οι απαιτήσεις που καθορίζονται στην εθνική και την ενωσιακή νομοθεσία όσον αφορά τις συλλογικές απολύσεις.

**Πληροφορίες για τις ενέργειες που είναι υποχρεωτικές δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας ή σύμφωνα με τις συλλογικές συμβάσεις εργασίας**

34. Όσον αφορά την τήρηση των κριτηρίων που προβλέπονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, οι ιρλανδικές αρχές στην αίτησή τους:
- διαβεβαίωσαν ότι η χρηματοδοτική συνεισφορά του ΕΤΠ δεν αντικαθιστά μέτρα που αποτελούν ευθύνη των επιχειρήσεων βάσει της εθνικής νομοθεσίας ή των συλλογικών συμβάσεων,
  - απέδειξαν ότι οι ενέργειες παρέχουν στήριξη σε μεμονωμένους εργαζόμενους και δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθούν για την αναδιάρθρωση εταιρειών ή τομέων,

- επιβεβαίωσαν ότι οι επιλέξιμες ενέργειες που αναφέρονται ανωτέρω δεν επιχορηγούνται από άλλα χρηματοδοτικά μέσα της Ένωσης.

### **Συστήματα διαχείρισης και ελέγχου**

35. Η Ιρλανδία ενημέρωσε την Επιτροπή ότι η διαχείριση και ο έλεγχος της χρηματοδοτικής συνεισφοράς θα πραγματοποιούνται από τους ίδιους φορείς που διαχειρίζονται και ελέγχουν τις χρηματοδοτήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ) στην Ιρλανδία.

### **Χρηματοδότηση**

36. Με βάση την αίτηση της Ιρλανδίας, η προτεινόμενη συνεισφορά του ΕΤΠ στη συντονισμένη δέσμη εξατομικευμένων υπηρεσιών (καθώς και στη δαπάνη για τη χρήση του ΕΤΠ) ανέρχεται σε 12 689 838 ευρώ, ποσό που αντιπροσωπεύει το 65% του συνολικού κόστους. Η βοήθεια που προτείνει η Επιτροπή βάσει του Ταμείου στηρίζεται στις πληροφορίες που χορήγησε η Ιρλανδία.
37. Λαμβάνοντας υπόψη το μέγιστο δυνατό ποσό χρηματοδοτικής συνεισφοράς από το ΕΤΠ, που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006, καθώς και τις δυνατότητες ανακατανομής πιστώσεων, η Επιτροπή προτείνει την κινητοποίηση του ΕΤΠ για το σύνολο του προαναφερόμενου ποσού, το οποίο θα διατεθεί στο πλαίσιο του τομέα 1α του δημοσιονομικού πλαισίου.
38. Μετά τη διάθεση του προτεινόμενου ποσού χρηματοδοτικής συνεισφοράς θα παραμείνει διαθέσιμο, για την κάλυψη αναγκών που ενδέχεται να προκύψουν κατά τους τελευταίους τέσσερις μήνες του έτους, ποσοστό μεγαλύτερο από το 25% του μέγιστου ετήσιου ποσού που προβλέπεται για το ΕΤΠ, όπως απαιτείται από το άρθρο 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006.
39. Με την παρούσα πρόταση παρέμβασης του ΕΤΠ η Επιτροπή κινεί την απλουστευμένη διαδικασία τριμερών συσκέψεων, όπως προβλέπεται στο σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006, με σκοπό να επιτευχθεί η συμφωνία των δύο σκελών της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής για την ανάγκη χρησιμοποίησης του ΕΤΠ και του απαιτούμενου ποσού. Η Επιτροπή καλεί το πρώτο από τα δύο σκέλη της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής που θα καταλήξει σε συμφωνία για το σχέδιο της πρότασης κινητοποίησης, στο κατάλληλο πολιτικό επίπεδο, να ενημερώσει το άλλο σκέλος και την Επιτροπή για τις προθέσεις του. Σε περίπτωση διαφωνίας ενός εκ των δύο σκελών της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής, θα συγκληθεί επίσημη τριμερής σύσκεψη.
40. Η Επιτροπή υποβάλλει χωριστά αίτηση μεταφοράς για να εγγραφούν στον προϋπολογισμό του 2010 ειδικές πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και πληρωμών, όπως απαιτείται από το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006.

### **Πηγή των πιστώσεων πληρωμών**

41. Το ποσό των πιστώσεων πληρωμών που είχε εγγραφεί αρχικά στη γραμμή 04.0501 του προϋπολογισμού θα έχει εξαντληθεί πλήρως μετά την έγκριση, από τα δύο

σκέλη της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής, των προτάσεων κινητοποίησης του ΕΤΠ που έχουν υποβληθεί μέχρι σήμερα.

42. Ο τροποποιητικός προϋπολογισμός 2/2011 αύξησε τη γραμμή 04.0501 του προϋπολογισμού για το ΕΤΠ κατά 50 000 000 ευρώ σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων. Οι πιστώσεις από την εν λόγω γραμμή του προϋπολογισμού θα χρησιμοποιηθούν για την κάλυψη 6 091 460 ευρώ του ποσού που χρειάζεται για την παρούσα αίτηση. Συνεπώς, καθώς στο πλαίσιο της γραμμής 04.0201 του προϋπολογισμού «Ολοκλήρωση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ) – στόχος 1 (2000 έως 2006)» προβλέπονται πιστώσεις πληρωμών για το 2011, μπορεί να καταστεί διαθέσιμο για μεταφορά ένα πρόσθετο ποσό 6 598 378 ευρώ που χρειάζεται για την παρούσα αίτηση.

## Πρόταση

### ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (αίτηση EGF/2010/019 IE/Construction 41 από την Ιρλανδία)**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση<sup>7</sup>, και ιδίως το σημείο 28,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση<sup>8</sup>, και ιδίως το άρθρο 12, παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής<sup>9</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) συστάθηκε για να παράσχει πρόσθετη στήριξη στους εργαζομένους που απολύονται λόγω των μεγάλων διαφθρωτικών αλλαγών που επιφέρει η παγκοσμιοποίηση στο παγκόσμιο εμπόριο και για να τους βοηθήσει να επανενταχθούν στην αγορά εργασίας.
- (2) Για τις αιτήσεις που υποβάλλονται μετά την 1η Μαΐου 2009 το πεδίο εφαρμογής του ΕΤΠ επεκτάθηκε, ώστε να περιλαμβάνει και τη στήριξη σε απολυθέντες εργαζομένους η απόλυση των οποίων ήταν άμεση συνέπεια της παγκόσμιας χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης.
- (3) Η διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 επιτρέπει την κινητοποίηση του ΕΤΠ μέχρι το ποσό των 500 εκατομμυρίων ευρώ ετησίως.

<sup>7</sup> EE C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

<sup>8</sup> EE L 406 της 30.12.2006, σ. 1.

<sup>9</sup> EE C της [...], σ. [...].

- (4) Στις 9 Ιουνίου 2010 η Ιρλανδία υπέβαλε αίτηση κινητοποίησης του ΕΤΠ λόγω απολύσεων σε 1 482 επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον κλάδο 41 της NACE αναθ. 2 («Κατασκευές κτιρίων»), στις περιφέρειες Border, Midlands και Western (IE01) και Southern και Eastern (IE02), την οποία συμπλήρωσε με πρόσθετες πληροφορίες για το διάστημα έως τις 17 Ιουνίου 2011. Η αίτηση πληροί τις απαιτήσεις που ισχύουν για τον καθορισμό των χρηματοδοτικών συνεισφορών, σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή προτείνει τη διάθεση ποσού 12 689 838 ευρώ.
- (5) Επομένως, θα πρέπει να κινητοποιηθεί το ΕΤΠ για τη χορήγηση χρηματοδοτικής συνεισφοράς στο πλαίσιο της αίτησης που υπέβαλε η Ιρλανδία,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Στο πλαίσιο του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2011, κινητοποιείται το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) για την παροχή ποσού 12 689 838 ευρώ σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και σε πιστώσεις πληρωμών.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

[Βρυξέλλες/Στρασβούργο],

*Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο  
Ο Πρόεδρος*

*Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος*